

profinet FishTrap 1-fold

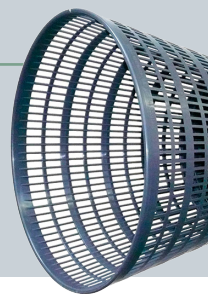


 **DE** Gebrauchsanweisung
 **GB** Instructions for use
 **FR** Mode d'emploi
 **NL** Gebruiksaanwijzing
 **ES** Instrucciones de uso
 **PT** Instruções de uso
 **IT** Istruzioni per l'uso
 **DK** Brugsanvisning
 **NO** Instruksjoner for bruk
 **SE** Användningsinstruktioner

 **FI** Käyttöohjeet
 **HU** Használati útmutató
 **PL** Instrukcja użycia
 **CZ** Návod k použití
 **RO** Instrucțiuni de folosire
 **BG** Инструкции за употреба
 **UA** Інструкція на вжитті
 **RU** Инструкции по применению
 **TR** Kullanım için talimatlar
 **GR** Οδηγίες χρήσης

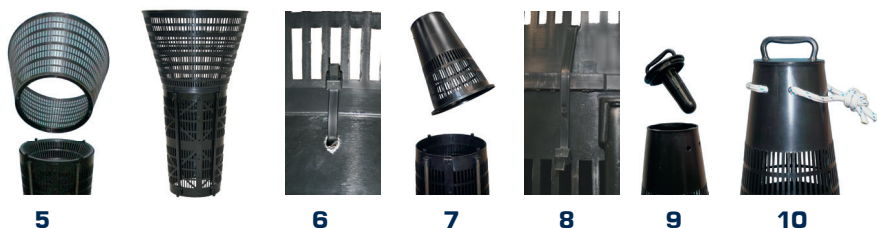


profinet FishTrap 1-fold



MONTAGEANLEITUNG

Alle Teile werden durch Haken und Verdrehen nach rechts miteinander verbunden, dabei ist ein Sicherungswiderstand zu überwinden. Ein Tipp: Sprühen Sie die Haken und Verbindungsstelle mit Silikon ein. Die Überwindung des Sicherungswiderstandes geht dadurch wesentlich leichter. Diese Montage kann mit einigem Geschick von einer Person durchgeführt werden. Einfacher geht es allerdings, wenn eine zweite Person ein Teil festhält, während die andere Person das nächste Teil durch Druck nach unten und Rechtsdrehung verbindet. Die Haken dienen lediglich als Montagehilfe. Die Stabilität des Aalkorbes wird durch die feste Verbindung aller Teile mit den Kabelbindern erreicht.



SCHRITT 1

Biegen Sie die beiden Körper Typ 1 und Typ 2 zu einem konischen Zylinder und stecken Sie die Knöpfe durch die Löcher. Sichern Sie die Verbindung durch Verschieben der Knöpfe in die Schlitzze.

**SCHRITT 2**

Stecken Sie die beiden kürzeren Beschwerungsstangen in die dafür vorgesehenen Halterungen des Körpers Typ 2 und die längeren in Typ 1. Sichern Sie die Stangen an der Clipseite mit Kabelbindern ab.

SCHRITT 3

Stellen Sie den Körper Typ 2 mit dem kleineren Durchmesser auf den Boden. Legen Sie ein Brett unter den Körper um zu verhindern, dass die Haken Bodenkontakt haben und abbrechen.

Vor dem Einbau der Kehle Typ 2 haben Sie die Möglichkeit die Öffnung durch Abschneiden z.B. für den Fang von Stinten oder größeren Aalen zu erweitern.

SCHRITT 4

Legen Sie die Kehle Typ 2 so auf den Körper Typ 2, dass die Haken durch die entsprechenden Aussparungen reichen. Verriegeln Sie die Kehle durch Drehung nach rechts.

SCHRITT 5

Anschließend wird der Einlauf Typ 2 auf die Haken gesetzt und durch Drehung nach rechts verriegelt.

SCHRITT 6

Sichern Sie die Verbindung mit 4 Kabelbindern.

SCHRITT 7

Stellen Sie jetzt die Reuse mit dem Einlauf nach unten auf den Boden und setzen das Endstück auf die Haken. Durch Drehung nach rechts erfolgt die Verbindung.

SCHRITT 8

Sichern Sie die Verbindung mit 4 Kabelbindern.

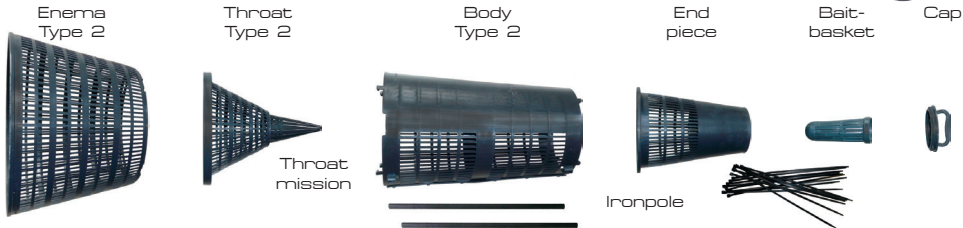
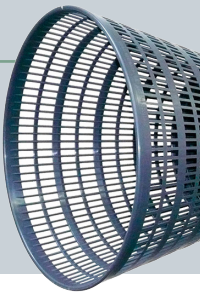
SCHRITT 9

Kappe mit Köderkorb einsetzen und zudrehen.

SCHRITT 10

Zur Befestigung des Ankertaues können Sie eine 6-8 mm starke Leine durch die Bohrung ziehen und verknoten. Der Griff der Kappe sollte hierfür NICHT verwendet werden.

profinet FishTrap 1-fold



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

All parts are connected to each other by hooking and twisting to the right, while a safety resistance must be overcome. A tip: spray the hooks and connection points with silicone. This makes overcoming the fuse resistance much easier. This assembly can be carried out by one person with some skill. However, it is easier if a second person holds a part while the other person connects the next part by pressing downwards and turning to the right. The hooks only serve as an assembly aid. The stability of the eel basket is achieved by firmly connecting all parts with cable ties.



STEP 1

Bend the two bodies Type 1 and Type 2 into a conical cylinder and insert the buttons through the holes. Secure the connection by moving the Buttons in the slots.

**STEP 2**

Insert the two shorter weight rods into the designated holders on the Type 2 body and the longer ones into Type 1. Secure the rods to the clip side with cable ties.

STEP 3

Place the Type 2 body with the smaller diameter on the ground. Place a board under the body to prevent the hooks from touching the ground and cancel.

Before installing the Type 2 throat, you have the option of expanding the opening by cutting it off, for example to catch smelt or larger eels.

STEP 4

Place the Type 2 throat on the Type 2 body so that the hooks reach through the corresponding recesses. Lock the throat by turning it to the right.

STEP 5

The inlet type 2 is then placed on the hooks and locked by turning it to the right.

STEP 6

Secure the connection with 4 cable ties.

STEP 7

Now place the fish trap on the ground with the inlet facing down and place the end piece on the hooks. The connection is made by turning to the right.

STEP 8

Secure the connection with 4 cable ties.

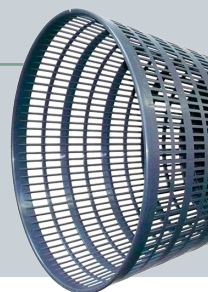
STEP 9

Insert the cap with the bait basket and screw it on.

STEP 10

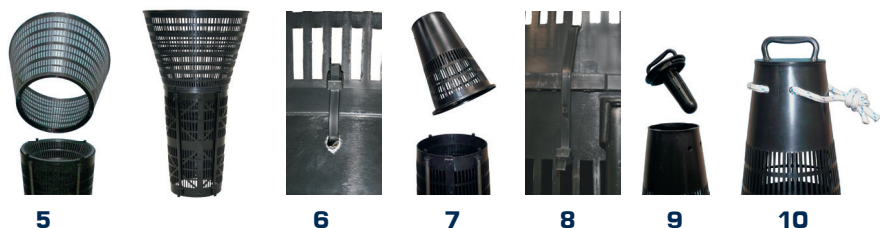
To attach the anchor rope, you can pull a 6-8 mm thick line through the hole and knot it. The cap handle should NOT be used for this.

profinet FishTrap 1-fold



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Toutes les pièces sont reliées entre elles par accrochage et torsion vers la droite, tandis qu'une résistance de sécurité doit être surmontée. Un conseil : vaporisez les crochets et les points de connexion avec du silicone. Cela permet de surmonter beaucoup plus facilement la résistance du fusible. Ce montage peut être réalisé par une seule personne ayant une certaine compétence. Cependant, c'est plus facile si une deuxième personne tient une pièce tandis que l'autre personne connecte la pièce suivante en appuyant vers le bas et en tournant vers la droite. Les crochets servent uniquement d'aide au montage. La stabilité du panier à anguilles est obtenue en reliant fermement toutes les pièces avec des attaches de câble.



ÉTAPE 1

Pliez les deux corps Type 1 et Type 2 en un cylindre conique et insérez les boutons dans les trous. Sécurisez la connexion en déplaçant le boutons dans les fentes.

**ÉTAPE 2**

Insérez les deux tiges de poids les plus courtes dans les supports désignés sur le corps du type 2 et les plus longues dans le type 1. Fixez les tiges au côté clipsé avec serre-câbles.

ÉTAPE 3

Placez le corps de type 2 avec le plus petit diamètre sur le sol. Lieu placer une planche sous la caisse pour éviter que les crochets ne touchent le sol et annuler.

Avant d'installer la gorge de type 2, vous avez la possibilité d'élargir l'ouverture en la coupant, par exemple pour attraper des éperlans ou des anguilles plus grosses.

ÉTAPE 4

Placez la gorge de type 2 sur le corps de type 2 de manière à ce que les crochets passent par les évidements correspondants. Verrouillez la gorge en la tournant vers la droite.

ÉTAPE 5

L'entrée type 2 est ensuite placée sur les crochets et verrouillée en la tournant vers la droite.

ÉTAPE 6

Sécurisez la connexion avec 4 serre-câbles.

ÉTAPE 7

Placez maintenant le piège à poisson sur le sol avec l'entrée vers le bas et placez l'embout sur les crochets. La connexion se fait en tournant vers la droite.

ÉTAPE 8

Sécurisez la connexion avec 4 serre-câbles.

ÉTAPE 9

Insérez le capuchon avec le panier à appâts et vissez-le.

ÉTAPE 10

Pour attacher la corde d'ancrage, vous pouvez tirer une ligne de 6 à 8 mm d'épaisseur à travers le trou et la nouer. La poignée du capuchon ne doit PAS être utilisée à cet effet.



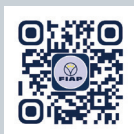
FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045